

**Université Pierre Mendès France  
CRHIPA**

*Les Cahiers du CRHIPA N. 15*

**Voyage et représentations réciproques (XVI-XIXe siècles).  
Méthodes, bilan et perspectives**

*Sous la direction de Gilles Bertrand*

Conçu pour rassembler les travaux de jeunes chercheurs travaillant plus particulièrement entre la France et l'Italie, cet ouvrage entend participer d'une réflexion européenne sur le rôle du voyage et de la circulation des individus dans le façonnement des réalités physiques, humaines et mentales et dans celui des images réciproques que les peuples élaborent pour se situer les uns par rapport aux autres.

Le parcours s'organise autour de trois thèmes : perception des espaces et des peuples, sociologie des voyageurs, espaces d'écriture et de représentation. Il pose les bases pour une histoire sociale des contacts culturels, fondée sur l'étude des discours que les voyageurs produisirent ou manipulèrent. Il suggère aussi que les pratiques des voyageurs accumulées au cours des siècles ont produit une hiérarchie des lieux et orienté de multiples activités professionnelles.

Designed to gather works from young researchers working between France and Italy, this volume want to contribute to a European reflexion on the role of travel and the movement of individuals in shaping physical, human and mental realities and in shaping the inverse images that people create to position themselves against each other.

This volume is organised around three themes : spaces and people perception, travellers sociology, writing and representation spaces. It lays the foundations of a social history of cultural contacts, based on the study of travellers discourses. It also suggests that travellers practices accumulated in the course of the centuries and produced a place hierarchy and oriented many professional activities.

**TABLE DES MATIÈRES**

Avant-propos.....7

**Présentation**

**L'Italie et la France : un cas d'école**

Gilles BERTRAND.....9

**I**

**PERCEPTION DES ESPACES ET DES PEUPLES**

**Espaces de l'histoire et espaces parcourus dans l'Italie du XVIIe siècle**

François BRIZAY.....15

**La Hollande du Siècle d'Or à l'aune des Délices de la Hollande de Jean-Nicolas de Parival**

Andreas NIJENHUIS.....29

**L'emprise du patriciat sur l'espace urbain milanais au XVIIIe siècle. Du document cadastral au regard des contemporains**

Albane COGNE.....49

<b>Rome à la croisée des regards : voyageurs, diplomates, artistes, pèlerins et religieux français dans la Ville Éternelle entre 1750 et 1798</b> Gilles MONTEGRE.....	67
<b>La découverte de Naples et de ses alentours par les voyageurs français du XVIIIe siècle. Du Grand Tour au voyage artistique et littéraire</b> Sandrine IRACI.....	77
<b>L'image de la Provence chez les voyageurs français et allemands du XVIIIe et du XIXe siècle</b> Aude THERSTAPPEN.....	97
<b>Construire une histoire des voyageurs : le cas du voyage en Sicile, 1860-1960</b> Elena ANGELELLI.....	117

## II

### SOCIOLOGIE DES VOYAGEURS

<b>Les jeunes en voyage : la mobilité étudiante au cours de l'ère moderne à partir de l'exemple de Bologne</b> Maria Teresa GUERRINI.....	129
<b>Éducation et voyage des ducs de Bourgogne et de Berry dans la France du Grand Siècle en 1700-1701</b> Matthieu ZAMPONI.....	139
<b>La mobilité des acteurs et chanteurs présents dans les théâtres lyriques napolitains sous le règne de Ferdinand IV (1767-1825)</b> Mélanie TRAVERSIER.....	155
<b>Les naturalistes dauphinois et l'Italie à la fin du XVIIIe siècle : Dolomieu, Faujas de Saint-Fond, Villars</b> Sophie ODDOU.....	175
<b>Une source pour l'histoire de la mobilité : le Registre des passants du Grand Saint-Bernard 1812-1818</b> Laura GRIVON.....	183

## III

### ESPACES D'ÉCRITURE ET DE REPRÉSENTATION

<b>Représenter les Alpes à la Renaissance : le paysage dans la carte, la carte dans le paysage</b> Étienne BOURDON.....	189
<b>Research into alpine discourse : An eighteenth-century text and three questions</b> Jon MATHIEU.....	199
<b>L'image après le voyage : réflexion sur les illustrations de récits de voyages au XVIIIe siècle</b> Nathanaëlle MINARD.....	215
<b>Un pays involontaire : itinéraires italiens de Laclos (1800-1801 et 1803)</b> Ida PLASTINA.....	223
<b>Le voyage dantesque. Voyager aujourd'hui sur les pas de Dante</b> Raffaella CAVALIERI.....	249
<b>Compte rendus de lectures</b> <b>Les arts de voyager aux XVIe et XVIIe siècles : pratique et éthique du voyage dans les milieux lettrés</b> Nathalie LUCHE.....	261
<b>Le voyage du prince dans l'Europe moderne</b> Richard TRIBOUILLOY.....	281
<b>Voyage, science et découvertes géographiques au XVIIIe siècle</b> Cédric BRUNIER.....	295

<b>Le voyage au service de la science. Du voyage à l'expédition naturaliste</b>	
Céline DAMIAN.....	303

<b>Voyager pour gagner sa vie : les colporteurs</b>	
Marie-Cécile THORAL.....	311

**Thèses et mémoires sur le voyage  
soutenus à l'université Pierre Mendès France (1970-2008)**

Thèses.....	327
Mémoires d'étape de l'ENSSIB.....	327
Mémoires de DEA et de Master 2.....	327
Mémoires de maîtrise et de Master 1.....	331

**Index général des thèses et mémoires sur le voyage**

Index par nom d'auteurs de thèses et mémoires sur le voyage.....	341
Index par nom de directeurs de recherche.....	342
Index par nom de voyageurs et auteurs cités.....	344
Index par nom de lieux étudiés.....	347
Index par thème.....	351
<b>Les auteurs de l'ouvrage.....</b>	<b>353</b>